

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 41 (1954)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

STEINER

Bauschreinerei
Möbelfabrik

STEINER

Spezialfabrik für Laden- und
Schaufensterausbau

STEINER

Zürich 50
Hagenholzstraße 60

STEINER

Telefon
46 43 44

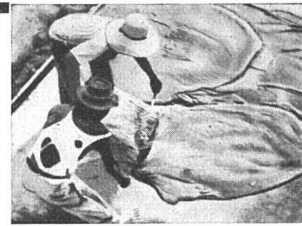
STEINER

Verlangen Sie
unverbindliche Beratung

STEINER

beste Referenzen
stehen Ihnen zur Verfügung

STEINER



Besser isolieren
mit

ZELLENBETON

Kleines Gewicht
300 kg/m³
Wärmeleitfähigkeit
0,06-0,07
Vorteilhaft im Preis

Kann auf der Baustelle hergestellt und eingebracht oder in Platten jeder Größe geliefert werden. – Hervorragende Isolierwirkung. – Speziell für Flach- und Shed-Dächer, Unterlagsböden, Mauer-Isolierungen usw. – Fäulnisfrei, feuerfest und frostsicher.

FAVRE & CIE. AG.
WALLISELLEN / ZCH.
gegr. 1891 Tel. (051) 93 20 11



**STEINZEUG-
BODENPLATTEN**
in verschiedenen Farben

**FEUERFESTE
PRODUKTE**

TONWERK LAUSEN AG

TEPPICHE LINOLEUM

- umfassende Auswahl
- unverbindliche Beratung
- interessante Preise

Mit Fachfragen ins Vertrauenshaus



Basel Telephon (061) 248 71
vis-à-vis Stadttheater
Zürich Talacker 24, Tel. (051) 237 786



m+h

Guss- und Walzasphaltbeläge

MAURER & HÖSLI ZÜRICH

Strassenbauunternehmung



WISO

MINIMAX

modernste

Feuerlöscher

MINIMAX A.G. ZÜRICH 8
Tel. (051) 34 36 30 / 31



Die Fassade des Bahnhofs Zürich-Stadelhofen wurde gestrichen mit



Exponit-
Dispersionsfarbe

Für Fassadenanstriche die Lösung!

Verlangen Sie Muster und Offerte durch

**Lack- und Farbenfabrik
BOSSHARD + Co**

Zürich-Oerlikon



Tel. 051 / 46 80 68



**Neuzeitliche
Beschlüge**

für den Innenausbau

Modern in Linie und Form,
vollendet in der Ausführung

Sämtliche Bau- und Möbel-
beschläge für Wohn- und
Geschäftshäuser, Verwal-
tungsgebäude und Schulen

Ausschnitt aus unserem reich-
haltigen Lieferungsprogramm

Gediegene Zierbeschläge in
Messing, fein poliert:
Türdrücker und Schilder, Hut-
und Mantelhaken, Zier-
Schalterplatten, Fischbänder

OPO

PAUL OESCHGER + CIE. ZÜRICH 11/52
LANDHUSWEG 6/8 TELEFON (051) 46 70 33
WERKZEUGE BESCHLÜGE / OUTILLAGE FERREMENTS

für jeden Bedarf

Der Name bürgt für Qualität

Clichés
SCHWITTER AG
Basel - Zürich

Erstklassige Clichés

Warnung

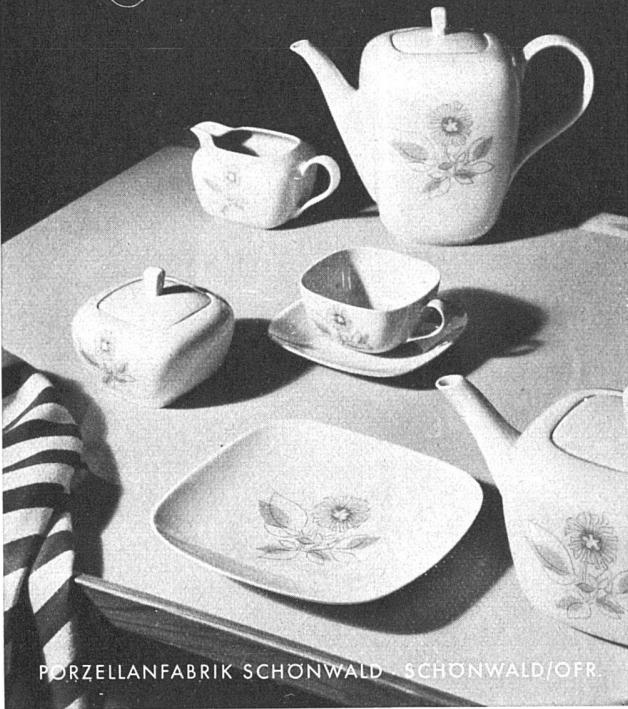
Über die Brennstoff-Ersparnisse bei Deckenheizungen werden oftmals phantastische Zahlen herumgeboten. Die Praxis hat jedoch **in vielen Fällen** bewiesen, daß sogar die theoretisch errechneten Zahlen über Brennstoff-Ersparnisse der Wirklichkeit nicht standhalten. Schon oft stellte es sich heraus, daß die Deckenheizung **mehr** Betriebskosten verursacht als eine Zentralheizung mit Radiatoren. Sicher und unbestritten aber ist, daß eine gute Deckenheizung in der Erstellung mindestens 20% mehr kostet und daß sie sich rasch wechselnden Außentemperaturen nicht anzupassen vermag, dagegen – bei zu hohen Deckentemperaturen! – sehr oft Unbehagen erzeugt. Da eine Zentralheizung nicht wie ein Damenhut ausgewechselt werden kann, so ist Vorsicht vor leichtfertigen Behauptungen geboten. Eine Deckenheizung sollte nur einer Firma zur Ausführung übergeben werden, die die Wahrheit ihrer Behauptungen zu garantieren vermag.

In den meisten Fällen zeigt es sich, daß die Radiatoren-Heizung allen andern überlegen ist: sie paßt sich der wechselnden Temperatur rasch an, ist sparsam und gesund: der Kopf bleibt kühl, die Füße haben warm!

IDEAL - Standard

IDEAL STANDARD AG, DULLIKEN

SCHÖNWALD
Form 311



PORZELLANFABRIK SCHÖNWALD SCHÖNWALD/OFR.

Erhältlich in den guten Fachgeschäften
Bezugsnachweis durch KERAGRA GmbH., Zürich

EE

Krefft
Elektro

Elektrokocher 31-62



Elektro-Tischherd 31-32



Elektro-Luxusherd L 31-03



Diese Geräte sind vom Schweizerischen Elektro-
technischen Verein geprüft und zugelassen

Verlangen Sie unverbindlich Offerte

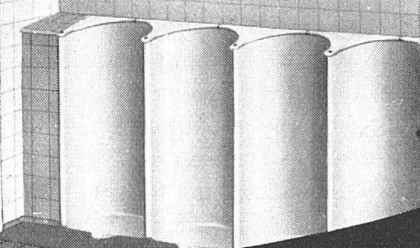
General-Vertretung



S.A. FERROTECHNIK A.G.
Gellerstraße 14 BASEL Telefon: 061/20874

Ernst URINOIRS

Einfache Reinigung
Ohne Wasserspülung
geruchlos
Trocken-
Desinfektions-
verfahren



F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

Sie verwenden Resinflex speziell
für Innendekorationen: als Wand-
beläge, für Bepolsterungen in
Theater, Kinos, Hotels und Re-
staurants, in Bahnen, Autocars
und Autos.
Resinflex ist eines der besten bis-
her geschaffenen Kunstleder. Es
ist beständig gegen Hitze, Säuren,
Fette, Lösungsmittel, sowie gegen
Sonnenbestrahlung, bleibt immer
weich und plastisch, veraltet nicht
und seine Farbe verblasst nie.
Resinflex bietet Ihnen eine viel-
fältige Farbenauswahl in moder-
nen Farbtonungen von pastell-
farben bis dunkel und ist in leichter
bis schwerer Qualität erhältlich.
Die einfache Verarbeitungsweise
und die enorme Flexibilität des

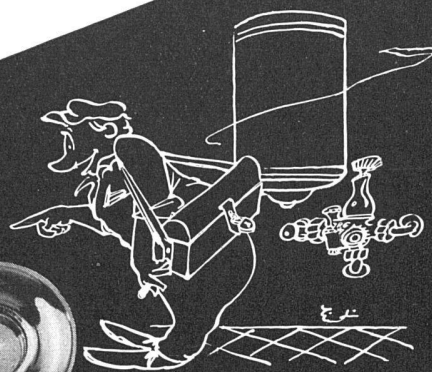
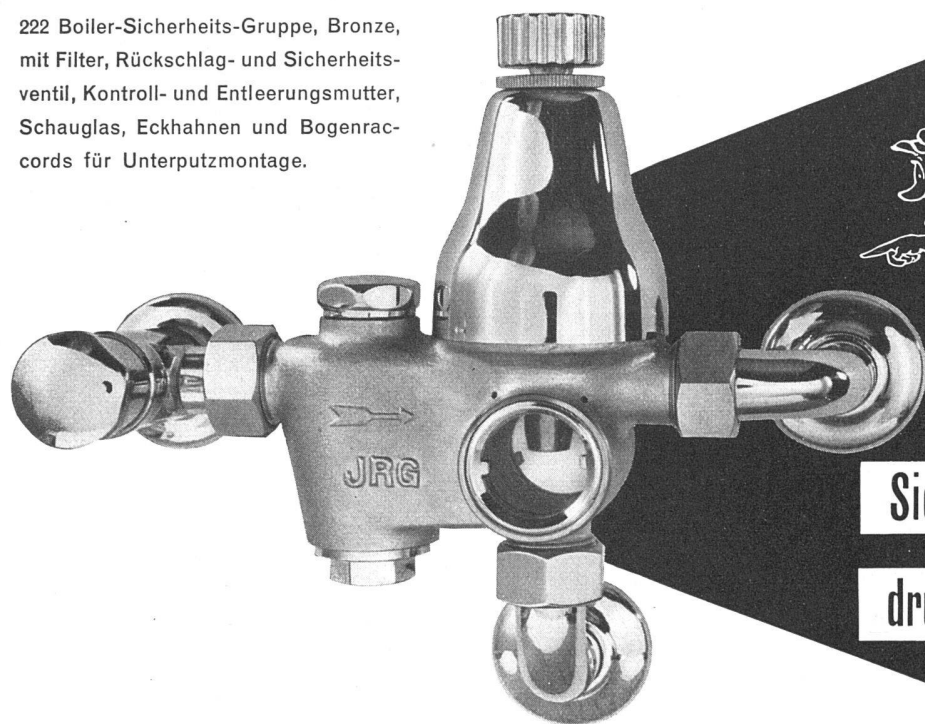
stärker
haltbarer
widerstandsfähiger
beständiger
schöner

RESINFLEX

Materials gibt Ihnen zudem die
beste Gewähr für eine mühelose
und erstklassige Verarbeitung
durch Ihren Tapezierer oder De-
korateur.
Verlangen Sie bitte unsere Muster-
kollektion bei Ihrem Verarbeiter
und prüfen Sie selbst an Hand
dieser unsere vorteilhaften Liefer-
preise.

STORENSTOFF-AG. AARAU
Feerstr. 16 / Tel. (064) 2 52 52

222 Boiler-Sicherheits-Gruppe, Bronze, mit Filter, Rückschlag- und Sicherheitsventil, Kontroll- und Entleerungsmutter, Schauglas, Eckhahnen und Bogenracords für Unterputzmontage.

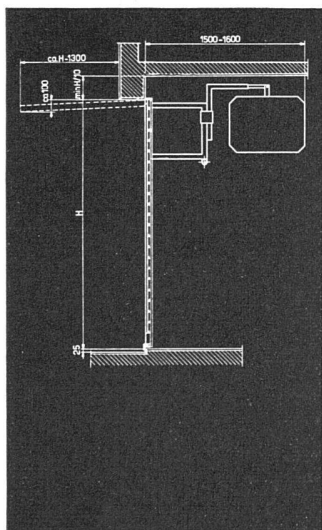


Sicherheit alle Zeit

drum seit je... JRG

J+R Gunzenhauser Armaturenfabrik Sissach

GC Kipptor das geräuschlose Garagetor



Geilinger & Co. Winterthur

Die schönsten und besten **Klinker**

in frohen Farbtönen,
geflammt und in vielen Formaten, liefert

A.-G. Verblendsteinfabrik Lausen



HORGEN-GLARUS

Neuzeitliche Formen in Preßholz
bequem und formschön

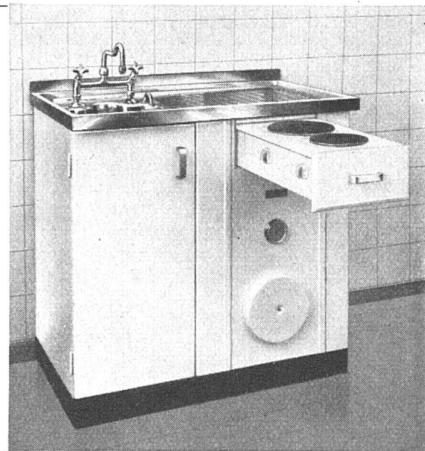
AG. MÖBELFABRIK HORGEN-GLARUS
Telephon (058) 5 20 91 IN GLARUS

TRIX

Die einbaufertige Kleinküche
Die umwälzende Neukonstruktion

ein Produkt der

REXTHERM Schiesser & Lüthy AG.
Aarau



COLORMAT

Emulsionsfarbe für Innen- und Aussenanstriche

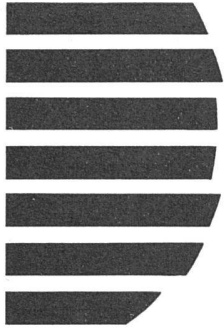
wetterfest

lichtecht

GYSIN & CO. BASEL

seit Jahren bewährtes Fabrikat

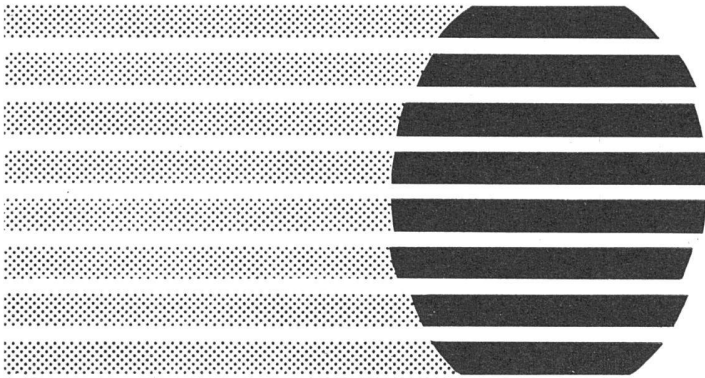
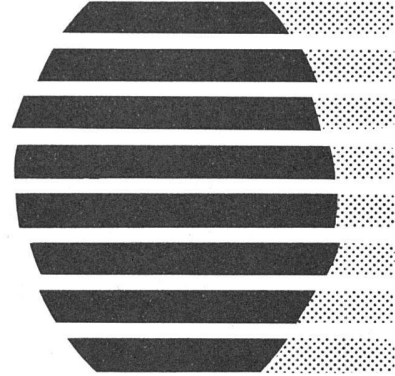
Telephonieren Sie (061) 3 59 26



Heinrich Grob & Co Zürich 23



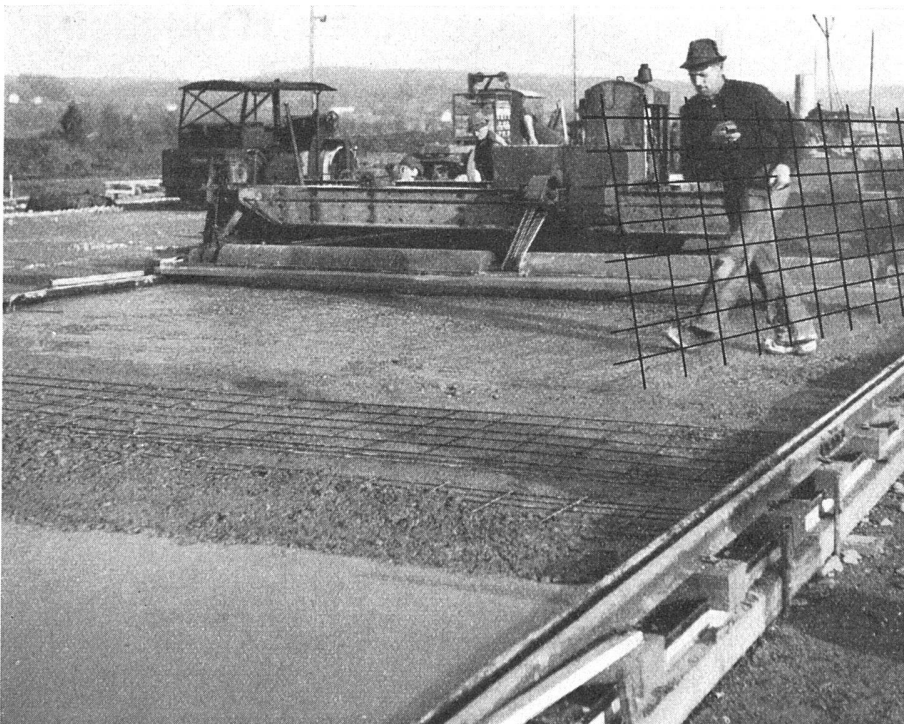
die Holzgrosshandlung mit trockener Ware



Telefon 051 - 42 41 41

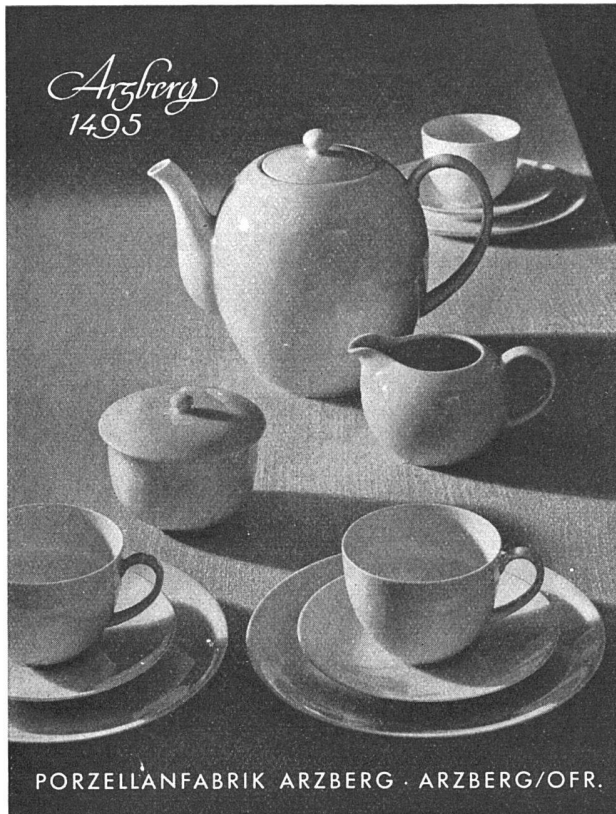
Strassenbau rationeller mit Armierungsnetzen

TECTA



Hier Anwendungsbeispiel
von Flugpiste KLOTEN

Aufklärungsschrift mit
Berechnungstabellen
durch
TEKTONIK AG.
ZÜRICH
Buckhauserstr. 39,
Tel. 52 27 16

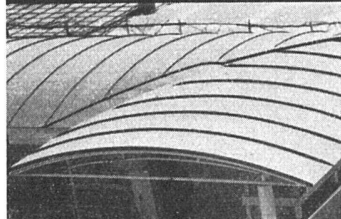


PORZELLANFABRIK ARZBERG · ARZBERG/OFR.

Erhältlich in den guten Fachgeschäften
 Bezugsnachweis durch KERAGRA GmbH, Zürich

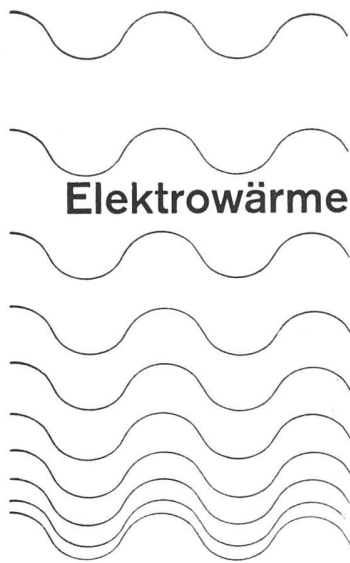
Immer wieder beweist
 unsere Firma ihre
 Leistungsfähigkeit:

- 1926 Bahnhof Enge
- 1936 Grossmünsterturm
- 1939 Kongresshaus
- 1948 Fraumünsterturm
- 1950 Kantonsspital Zürich
- 1952 Flughafen Kloten



JAKOB **SCHERRER** SÖHNE

Spenglerei Zürich 2
 Allmendstr. 7
 Tel. 051 / 25 79 80



Elektrowärme



ein praktisches Handbuch



Soeben erschienen

Das Buch enthält das Wesentliche der erfassbaren Anwendungen der Elektrowärme in allen Gebieten. Die Ringbuchform ermöglicht Notizblätter einzulegen und einzelne Blätter oder ganze Kapitel der Entwicklung entsprechend zu ergänzen.

Handliches Ringbuch mit kräftigem Leinenumschlag, Einlageblätter aus Kunstdruck-Papier (Format A 5, 14,8 x 21 cm), 208 Seiten, 276 Abbildungen und Diagramme. Preis Fr. 24.—. Bezug des Buches durch jede Buchhandlung oder direkt durch den Verlag «Elektrowirtschaft», Bahnhofplatz 9, Zürich 23, Tel. (051) 27 03 55

Bewährte Produkte und Spezialarbeiten beim Bau des «Flughafens Kloten»:

PALTOX-Fugendichtungen in Flugpisten und Hallenbauten

Dichtung der Dilatationsfugen in der Fassade mit Fugenkitt PALTOX

Terrassenbeläge und Kiesklebedächer über dem Bürotrakt und der Autobus-Wartehalle

WADIMEX-Bodenbelag als strapazierbarer, fugenloser, elastischer Boden in der Zollhalle

MEYNADIER

MEYNADIER & CIE. AG., ZÜRICH, BERN

die Spezialisten

Die neue Einstück-WC-Anlage

ARLA spült störungsfrei und betriebssicher

ARLA besitzt eine korrosionsfreie Spülkastengarnitur

ARLA ist mit einem neuen genial konstruierten Bakelit-

Sitz mit Scharnieren Modell «KERA» versehen

KERA-WERKE AG., LAUFENBURG AG

Fabrik für sanitäres und technisches Porzellan

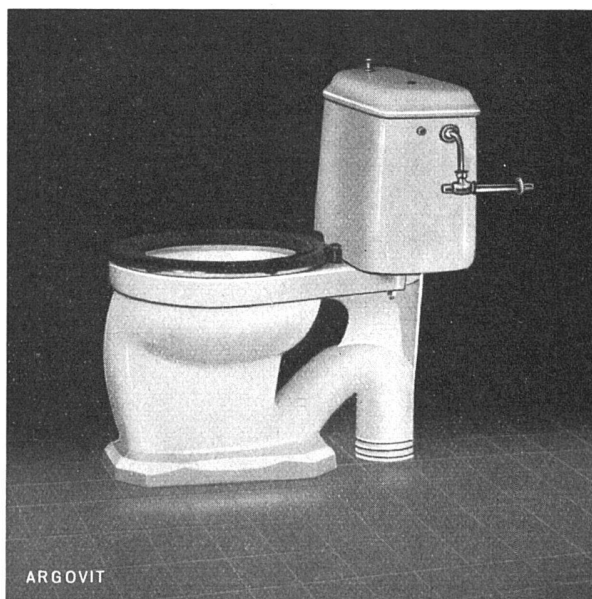
Bezugsquellen: Die Mitglieder des

Schweiz. Großhandelsverbandes der sanitären Branche

ARLA

Argovit Porzellan Laufenburg

nun auch mit **AUSSPÜLKLOSETT** erhältlich





JOHNS-MANVILLE BODENBELÄGE

ASPHALT-TILE + TERRAFLEX

FLACHDACH & TERRASSENBAU AG. BERN

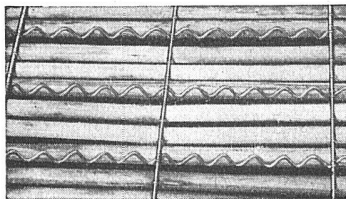
Marktgasse 37

Telephon (031) 239 89

GENÈVE: Entreprise **GENEUX-DANCET S.A.**, 1, Rue du Stand

LUGANO: Fa. **CHRISTEN & TOBLER**, Via Trevano 7

ZÜRICH: Fa. **SPONAGEL & CIE.**, Sihlquai 139-143

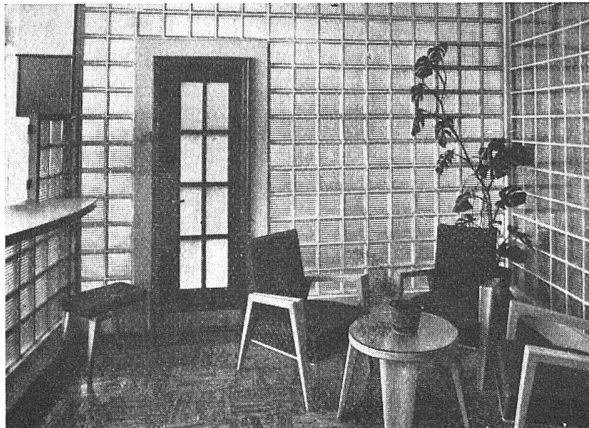


«ALPHA» - Schilfrabitz

verhilft Gips- und Pflasterdecken zu vollständiger Rißfreiheit durch die Elastizität der Schilfrabitzmatte infolge der neuartigen Armierung.

A. Hirt-Sturzenegger Schilf- und Schilfrabitz-Weberei **Wil (St. G.)**

Tel. (073) 6 03 81



BAUGLÄSER. Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

GLASBETON. Spezialabteilung für **Glasbeton-Oberlichter**, garantiert wasserdicht, **begeh-** und **befahrbar** Ausführung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallfliesen.

Glasbausteine extra hell, für Außenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Große Referenzliste. Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

Tafelglas en gros und Spiegelglasmanufaktur

Tel. (051) 52 53 53 - Gegr. 1884 - Briefadr.: Zürich 48, Altstetten



Werthalle Flughafen Zürich-Kloten

Arch. K. Kündig, Zürich

BERNHARD HITZ, USTER/ZH

Fugenlose **SPRAY «LIMPET» ASBEST-**
Feuerschutzbeläge

Kondensations-Verhütungsbeläge

Akustik- und Schallschluckbeläge

SPRAY «LIMPET» ASBEST-Feuerschürze -
340 m² - auf Drahtgeflecht fugenlos aufgespritzt.

SPRAY «LIMPET» ASBEST-Feuerschutzum-
mantelung am Untergurt des Torträgers - 210 m² -
fugenlos aufgespritzt



Große Vorteile bietet Ihnen das

SALVIS-Drehfenster

mit eingebauter Lamellenstore, 180° drehbar

- ▶ Ermöglicht beliebige Lüftungs-Öffnung dank selbsttätiger Bremsung und Sicherung des Flügels in jeder Dreh-Stellung, auch bei Sturmwetter
- ▶ Einwandfrei dicht schließend
- ▶ STORE + Pat. Nr. 288098 ist einfach und bequem zum Bedienen, in jeder Höhe feststellbar und absolut betriebssicher in allen Lagen des Fensters

(Techn. Details siehe auch Schweiz. Baukatalog, Ausgabe 1953, Seite 558)

SALVIS-Drehfenster werden in jeder Breite bis zu 275 cm hergestellt
Ständige Ausstellung in der Schweizer Baumuster-Centrale Zürich
Verlangen Sie bitte Offerte und Referenzen vom Fabrikanten:

F. SALVISBERG · ROSSHÄUSERN / BERN

Spezialfenster – Inneneinrichtungen – Ladenbau

Telephon (031) 69 43 51



STUHLFABRIK



ZÜRICH

WILHELM GIRSBERGER ZÜRICH

Tramstraße 142-44

Telephon (051) 48 19 48/49

Referenzen im Flughafen Kloten:

- ① Möblierung Transithalle im Parterre
- ② Stuhllieferung für die Restaurantbetriebe im 1. Stock
- ③ Lieferung der amerikanischen Barstühle, 2. Stock
- ④ Stuhl- und Tischlieferungen für den Verwaltungsbau (durch Büromöbel-Verkaufsfirmen ausgeführt)

In Farben denken,
wie die großen Meister der Farbenlehre. Jedes Bau-
vorhaben verlangt nach der richtigen Farbenwahl, die—
der Zeit entsprechend—
die Forderungen des guten Geschmacks erfüllt.



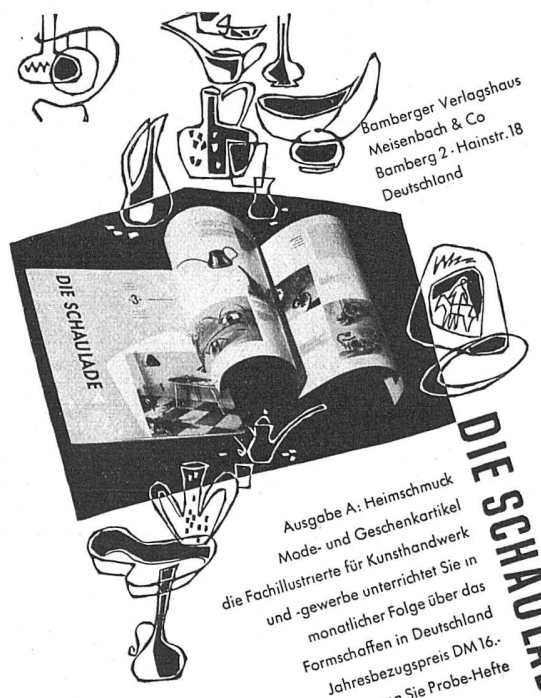
KEIM-FARBEN
verbinden alte Tradition mit dem Fortschritt.

HEINRICH WAGNER & CO
ZÜRICH 48 Tel. (051) 52 44 14/15

Industrial Design

Fachmann für industrielle Metall-
verarbeitung SWB übernimmt Auf-
träge zur formalen Entwicklung
neuer bestehender Geräte

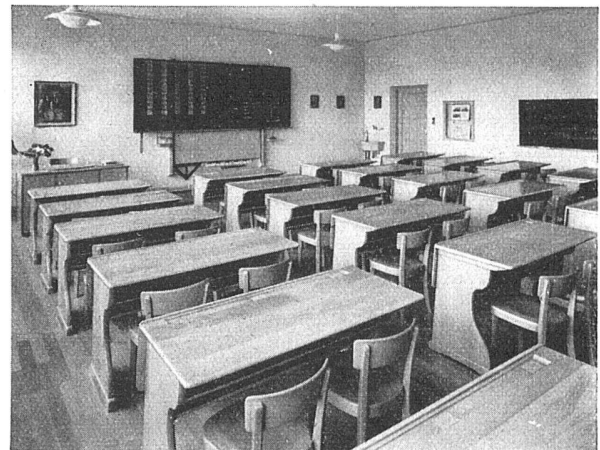
Anfragen unter **Chiffre OFA 606 W,**
an **Orell Füssli-Annoncen AG., Zürich**



Bamberger Verlagshaus
Meisenbach & Co
Bamberg 2 · Hainstr. 18
Deutschland

Ausgabe A: Heimschmuck
Mode- und Geschenkartikel
die Fachillustrierte für Kunsthandwerk
und -gewerbe unterrichtet Sie in
monatlicher Folge über das
Formschaffen in Deutschland
Jahresbezugspreis DM 16.-
Bitte verlangen Sie Probe-Heft

DIE SCHAUADE



Tische und Stühle

für Hotels, Restaurants, Tea-Rooms, Schulen,
Kindergärten usw.

zählen zu unseren Spezialitäten

F. TÜTSCH AG., KLINGNAU
Stuhl- und Tischfabrik · Tel. (056) 5 10 17 u. 5 10 18

TRIVERS

HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN



das beste Material
für
stark beanspruchte
Fabrikböden

BAUBEDARF ZÜRICH AG.
ZÜRICH

GRANIT

UND

MARMORARBEITEN

Granit und Marmor von Castione
Tessiner Granit hell und dunkel –
Urner Granit

M. ANTONINI & CO., BELLINZONA
Schweizerische Granitwerke Gegründet 1865

Lärmbekämpfung

im Flughafen Kloten

mit den weltbekanntesten, äußerst wirksamen **Acousti-CELOTEX-Platten**, aus Zuckerrohrfasern, der Schallschluckplatte für hohe Ansprüche, in der großen **Passagierhalle**, dem Postbüro, Kiosk, Kreditanstalt, Türler, Seiden-Grieder, **SWISSAIR-Informationsdienst**, Kommandoturm usw.

GARTENMANN ISOLATIONEN

C. GARTENMANN & CIE AG, BERN
ZÜRICH - GENÈVE. Fabrik in Zollikofen-
Bern. Älteste Schweizer Firma für Aku-
stik, Lärmbekämpfung u. Schallisolation

SchenkerStoren



Moderne Terrassen- und
Schaufenster-Beschattungen

Neuzeitliche Lamellen-
Rollstoren und Raffstoren
für Geschäftshäuser,
Verwaltungen und Privat

Dunkelstoren für Röntgen-
zimmer und Projektionsäle

Spezialausführungen von der
einfachsten bis zur vollkom-
mensten Anlage

Filialen in:

Zürich - Basel - Bern -
Luzern - Lausanne - Lugano

Storenfabrik Emil Schenker AG., Schönenwerd

Rolladen aller Systeme

Rolljalousien · Schattendecken
& Jalousieladen

J. Sum
Rolladenfabrik Olten

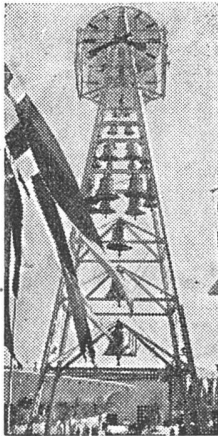


Für Fabriken, Büros, Verkaufslöke, Schaufenster, Schulen, Kirchen, Sportplätze und Anstrahlungen erweisen sich

ZEISS-Spiegelleuchten

immer als vorteilhaft.

Lassen Sie sich unverbindlich und kostenlos Ihre Beleuchtungsprojekte, auch für **Fluoreszenzbeleuchtung**, von uns ausarbeiten.



Glockengießerei
Rütschi AG., Aarau

Kirchenglocken
Neuanlagen
und Reparaturen
Statuen-
und Bildguß

Glockenturm
Schweiz. Landesausstellung
Zürich 1939

60 Jahre

ERFAHRUNG
QUALITÄT
ERFOLG

Bedachungs- u. Bausoliermaterial
Chem.-Bautechn. Produkte

DACHPAPPENFABRIK
ZÜRICH 46

TEL. (051) 46 91 04

Schaufensteranlagen

mit pat. Sessa-Profilen in Anticorodal und Bronze

Stahlbauteile Sessa-Norm.

Briefkasten Kellerfenster Schuhkratze

Luftschutz-Stahlbauteile Sessa-Norm.

Notausstiege Schutzraumtüren

Fensterschutzdeckel

J. SESSLER, METALLBAU

Zürich Hegibachstraße 52 Telefon 34 04 35

HEINRICH LIER

Heizungsingenieur SIA

Zürich 4

HEIZUNG UND LÜFTUNG

Projektierung und Ausführungen
von Heizungs- und Lüftungsanlagen
aller Systeme

1a Referenzen · Jahrzehntelange Erfahrungen

HEIZUNG

SANITÄR

Telephon (051) 24 63 30

ROBERT STRÄSSLE
ZÜRICH 8

Öfen

Cheminées

Öfen für jedes Brennmaterial. Neueste Modelle für Zimmer, Läden, Restaurants, Säle, Werkstätte.

Besichtigen Sie unverbindlich unsere reichhaltige Ausstellung.

Bodmer & Cie. Zürich 8
Seefeld / Holbeinstr. 22
Telephon (051) 34 12 73

2

BALÜ

BAUMANN-LÜFTUNGEN

Lufttechnische Anlagen jeder Art. Klima-Anlagen und Ventilatoren

ARNOLD BAUMANN AG. Lufttechnische Anlagen
 Thun Telefon 033 / 2 23 76 Florastrasse 2
 Bern Telefon 031 / 2 55 35 Freiburgstrasse 111
 Lausanne téléphone 021 / 22 23 76, 5, rue Centrale



bewacht

und behütet durch individuellen Rundendienst das Hab und Gut ihrer Abonnenten. Jetzt auch in Verbindung mit modernsten Alarmanlagen.

**FEUER
EINBRUCH
SCHADEN**

Wenden Sie sich für nähere Auskunft an die nächste SECURITAS-Filiale

**FEUER
EINBRUCH
UEBERFALL**



alarmiert

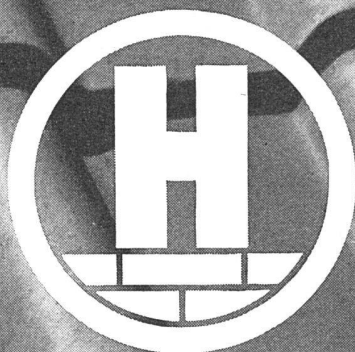
in wenigen Sekunden durch automatische Fernmeldung direkt das Securitas-Pikett, ferner Polizei oder Feuerwehr und natürlich auch Sie selbst.

Jede SECURITAS-Filiale vermittelt Ihnen eine persönliche Vorführung

Aktiengesellschaft

Hunziker & Cie

Tonwerk Döttingen



LFL-Pfannen-Kremper K 21